

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	P U C H	2 3 0 G E (460 238 / Worker)	CH 3658 11

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Bereich Graz, A-8011 Graz	Catalyseur
Identification	sur la plaquette du constructeur "460 2" numéro du châssis "460238....." ou "VAG460238....."	
Plaquette du constructeur	dans compartiment-moteur, au centre de l'auvent	
Numéro du châssis	à droite, à l'AV latéralement sur longeron, derrière roue AV	
Identification du moteur	"102 987" devant no de moteur, à gauche, AV, latéralement au bloc	
Importateur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG, Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg	

Châssis	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4
Suspension	AV-AR=ress.hélicoïdaux et amortisseurs
Direction	circuit-billes, s.d. assistance hydraulique
Entraînement	toutes roues; libération traction AV
Frein de service *)	hydraulique, 2-circ., AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression; régulateur selon charge, sur roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	contrôle-niveau; LT combinée

Moteur			
Marque	DAIMLER-BENZ	Type	M 102 E
Construction	en ligne-inj.	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Cylindres	4
Alésage	95,50	Course	80,25
Cylindrée	2299	CV-impôt	11,70
Puissance en kW	90 (DIN)	à min-1	5100
Couple max. Nm	188	à min-1	4000
Déparasitage	ECE-10; A+1/B+2		
Silencieux	2/ 1. = 620x190x160 mm / 2. = 160x150x100 mm **)		
désignation	← 460 491 08 01 a.ch. 460 490 39 01 au choix 16 03 185 02 0 00 16 03 885 01 0 00		

Carrosserie/Équipement	fourgon §)
Nombre de portes	3
Ceintures sécurité avant	AR4m (B)
Cale	-
Antivol	-
Réservoir carburant	1/acier, 70 l s.d. 2 rés., suppl. à 15 l
Avertisseur	H3LLA et 2C011 ou d'autres modèles homologués

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	990	995	1985
Répartition charge	40	575	615
	1030	1570	2600
Poids garantis			2600
Pneus	205 R 16 Reinf.	205 R 16 Reinf.	+)
Pty/bar	- / 3,0	- / 3,0	
Charge	1800	1800	
pour Vmax	160	160	
Jantes	5 1/2 JK x 16 acier		

Nombre de places x)	total 2	av 2	centre	ar x)
Dimensions XX)	intérieur	extérieur		
Longueur	1150	4145	Empattement	2400
Largueur	1515	1700	Essieu double av	ar
Hauteur	1200	2000	Voie	av 1425 -
Porte à faux avant	745		Voie	ar 1425 -
Porte à faux arrière	700	1000	Brasquege ø	g 10700 d 10600
Garde au sol	à vide	215	en charge	215

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique 6000 / 750	automatique
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	6000	
Charge garantie sur le toit	300	
Vitesse maximale selon le constructeur	142	km/h
testée	km/h à min-1	moteur
		prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)		
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule				
m10	4,90	79,0	73,0	3825			Voiture de livraison				
valeurs d'émission		1,10,86 remplies									
F	G	H	J	R							
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE		Places		
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO	min-1	CH	total	avant		
m10	4,90	-	-	-	-	-		2	x)	2	
								Poids à vide	1985	Carburant	3
								Charge utile	615	Cylindree	2299
								Poids total	2600	CV-impôt	11,70
F	G	K	L	M	N	R					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

Catalyseur : désignation "460 490 01 14" ou "223 60 68 026" resp. "201 490 08 14" (US 83)

- * Frein de service : 1er circ. = 1/2 roues AV 2e circ. = roues AR + 1/2 roues AV
- ** Insonorisation : le capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; tapis isolant au-dessus de la boîte à vit.; ventilateur-Visco, 9 pales, ø 430 mm.
- + Variante de pneus : 215/80 R 16 Reinforced 1950 (3,0) Vmax 160 km/h
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,7) 160
 7.00 R 16 XCL 10 PR 1800 (5,2) 145
 7.00 - 16 8 FR 1850 (4,0) 145 (All-Service)
- x) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales rabattables dans le compartiment de charge, pour le transport occasionnel de 6 personnes resp. de 5 personnes, si la roue de secours est montée (dans comp. de charge) derrière le siège du conducteur (art. 61/2, CCR/code 128); l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- xx) Dimensions : longueur avec roue de réserve dans comp. de charge = 3955 mm / porte-à-faux AR = 810 mm
- §) Équipement : - dispositif protecteur pour les sièges AV exigé;
 - bavettes à l'AR obligatoires;
 - sur demande, avec grilles protectrices pour les phares.

Inscription dans le permis de circulation:

128 - (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales); 175 - à n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation: Berne, 10.12.85 (Adm.) Ad

Remplace la fiche d'homologation du 16.12.85
 25.02.86 - Dimensions Ad

Service fédéral d'homologation